

**ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ**

- - -

**ПОСЛАНИЕ ПО СЛУЧАЮ МЕЖДУНАРОДНОГО ДНЯ
МИГРАНТА****18 декабря 2010 года**

Глобальная экономика остается уязвимой, и последствия многочисленных кризисов по-прежнему ощущают на себе по меньшей мере 214 миллионов международных мигрантов во всем мире.

Миграция с большей вероятностью может быть выгодной для всех, если она является безопасной и регулируемой. Между тем возможности для регулируемой миграции уменьшились. Рост безработицы вызвал рост дискриминации. Все большее распространение получает политика поляризации.

Важно напомнить, особенно в это беспокойное время, основополагающую роль мигрантов в укреплении глобальной экономики.

Мигранты способствуют экономическому росту и развитию людских ресурсов; они обогащают общество благодаря культурному разнообразию и обмену знаниями и технологиями и улучшают демографический баланс в условиях старения населения.

Если для многих миграция является позитивным и стимулирующим фактором, многие другие испытывают на себе нарушения прав человека, проявления ксенофобии и эксплуатацию.

Безусловно, необходимо предпринять гораздо большие усилия для защиты прав мигрантов. С этой целью Группа по проблемам глобальной миграции, в состав которой входят 14 учреждений Организации Объединенных Наций, Международная организация по миграции и Всемирный банк, приняла в сентябре совместное заявление, в котором подчеркивается необходимость защиты прав человека всех мигрантов, особенно десятков миллионов мигрантов, не имеющих официального статуса. Мигрантам с большей степенью вероятности может быть отказано в базовых гарантиях охраны труда, гарантиях соблюдения законности, личной безопасности и медицинском обслуживании. Они могут подвергаться длительному заключению или плохому обращению, а в некоторых случаях — рабству, изнасилованию и даже убийству. Я поддерживаю призыв Группы по проблемам глобальной миграции к поощрению и защите основных прав всех людей, независимо от их миграционного статуса, как это гарантируется международным правом.

Я настоятельно призываю многие государства, которые еще не сделали это, ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей. Я также призываю стороны Конвенции активизировать свои усилия по содействию осуществлению прав, гарантируемых этой Конвенцией. Неурегулированный статус многих международных мигрантов не должен приводить к негуманному обращению с ними или лишению их своих прав. Давайте вместе подтвердим



основополагающий принцип Всеобщей декларации прав человека: «все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах».